



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

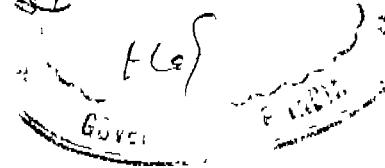
## PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 172 ]

नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 9, 2001/चैत्र 19, 1923

No. 172]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 9, 2001/CHAITRA 19, 1923



## वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अप्रैल, 2001

सं. 38/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 251(अ)।—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अन्तर्गत आने वाली, चीन जनवादी गणराज्य और ताइवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एनालजिन के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 7 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों के अनुसार इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और ताइवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एनालजिन भारत को इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात की गई है जिसके परिणामस्वरूप पाठन हुआ है;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्परिक क्षति पहुंची है;
- (ग) उक्त क्षति विषयगत देशों से आयात द्वारा संतुल्य रूप से कारित हुई है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर इसके साथ उपाबद्ध सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट देशों में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अन्तर्गत आने वाली एनालजिन पर उस दर से जिसे उक्त सारणी के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट रकम और ऐसी एनालजिन के प्रति किलोग्राम अवधारण मूल्य के बीच के अन्तर के रूप में संगणित किया जाए, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

## सारणी

क्रम सं	देश का नाम	रकम (प्रति किलोग्राम अमरीकी डालर)
(1)	(2)	(3)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	9.778
2.	ताइवान	9.875

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क ४ अक्टूबर, 2001 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगी और भारतीय करंसी में संदेय होगी।

**स्पष्टीकरण—**इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अधिप्रेत है और जिसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3ए, धारा 8जा, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उन्द्रगृहित शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं।

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के स्थाप्त (क) के उपखण्ड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विभिन्निष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फ. सं. 354/32/2001-टीआरयू]

जी.डी. लोहानी, अवर सचिव

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue),

### NOTIFICATION

New Delhi, the 9th April, 2001

No. 38/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 251(E).—WHEREAS** in the matter of import of Analgin, falling under Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from the People's Republic of China and Taiwan, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7<sup>th</sup> March, 2001 has come to the conclusion that -

- (a) Analgin originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, have been exported to India below its normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 13 and rule 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on Analgin, falling under Chapter 29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from the countries specified in column (2) of the Table annexed hereto, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount specified in column (3) of the said Table and the landed value of such Analgin per kilogramme.

Table

S.No.	Name of the country	Amount (US \$ per kilogramme)
(1)	(2)	(3)
1	People's Republic of China	9.778
2	Taiwan	9.875

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 8<sup>th</sup> day of October, 2001, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.-* For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/32/2001-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अप्रैल, 2001

सं. 39/2001-सीमाशुल्क

सा. का .नि. 252(अ).— अभिहित प्राधिकारी, पोर्टेंड और योरोपीय संघ में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए और भारत में आयात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 4002.19 या उपशीर्ष सं. 3903.90 के अंतर्गत आने वाले उच्च स्टीरीन बुटारीन कोपोलीमर के सभी रूपों और श्रेणियों के, जिसे उच्च स्टीरीन रेजिन/रबर(एथएसआर) भी कहा जाता है, जिनमें उच्च स्टीरीन रेजिन लेटेक्स मास्टर बैच को प्रतिनिदेश करने, वाली एसबीआर 1900 श्रेणीता तथा उच्च स्टीरीन पोलीमर को प्रतिनिदेश करने वाली एचएसबीआर भी है (जिसे इसके आद विषयगत साल कहा गया है) के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 13 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि,—

(क) विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल का सभी रूपों में सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है ;

(ख) मारतीय उद्योग को सारवान क्षति हुई है ;

(ग) विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के पाटन से घरेलू उद्योग को क्षति हुई है ;

और पोर्टेंड तथा योरोपीय संघ में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के सभी आयातों पर अंतिम अवधारण के लंबित रहने तक अनंतिम रूप से पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित करना आवश्यक समझा गया है ;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाइट वस्तुओं की पहचान, प्रतिपाठन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर, इससे संलग्न सारणी के स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट और उक्त सारणी (2) में विनिर्दिष्ट देश और राज्यसंघ में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 4002.19 और 3903.90 के अंतर्गत आमे वाले विषयगत माल पर उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी देश के सामने उल्लिखित निर्यातकर्ता द्वारा जब निर्यात किया जाए और भारत में उसका आयात किया जाए, की दर से प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (5) में की तत्स्थानी प्रविष्टियों में उल्लिखित राशि के समतुल्य है।

### सारणी

क्रम सं.	देश/राज्य संघ	निर्यातकर्ता/आयात कर्ता	उत्पाद	शुल्क की राशि (अमरीकी डॉलर प्रति मिट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	पोलैंड	मैसर्स फर्म कैमिकना डावरी एस.ए	सभी श्रेणियां जिनमें उच्च स्टीरीन रेजीन/रबर (एचएसआर) की केइआर 1904 जिसके अंतर्गत उच्च स्टीरीन रेजीन लेटेक्स मास्टर बैच/उच्च स्टीरीन रीइनफोर्समेंट पोलिमर का प्रतिनिर्देश करने वाली एसबीआर 1900 श्रृंखला है	45.7
		सभी अन्य निर्यात कर्ता/आयात कर्ता	सभी श्रेणियां जिनमें उच्च स्टीरीन रेजीन/रबर (एचएसआर) की केइआर 1904 सम्मिलित जिसके अंतर्गत उच्च स्टीरीन रेजीन लेटेक्स मास्टर बैच/उच्च स्टीरीन रीइनफोर्समेंट पोलिमर का प्रतिनिर्देश करने वाली एसबीआर 1900 श्रृंखला है	845.5
2.	योरोपीय संघ	मैसर्स बैयर इंटरनेशनल एस.ए. स्पिट्जरलैंड	सभी श्रेणियां जिनमें उच्च स्टीरीन रेजीन/रबर (एचएसआर) की क्राइलिन एचएस 260 जिसके अंतर्गत उच्च स्टीरीन रेजीन लेटेक्स मास्टर बैच/उच्च स्टीरीन रीइनफोर्समेंट पोलिमर का प्रतिनिर्देश करने वाली एसबीआर 1900 श्रृंखला है	799.25
		सभी अन्य निर्यात कर्ता/आयात कर्ता	सभी श्रेणियां जिनमें उच्च स्टीरीन रेजीन/रबर (एचएसआर) की क्राइलिन एचएस 260 जिसके अंतर्गत उच्च स्टीरीन रेजीन लेटेक्स मास्टर बैच/उच्च स्टीरीन रीइनफोर्समेंट पोलिमर का प्रतिनिर्देश करने वाली एसबीआर 1900 श्रृंखला है	886.3

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाठन शुल्क 8 अक्टूबर, 2001 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगी और भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

**स्पष्टीकरण :-** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, ऐसे प्रतिपाठन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपर्युक्त (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट किया गया हो और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[पा. सं. 354/33/2001-यो.आर.यू.]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 9th April, 2001

No. 39/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 252(E).**— Whereas in the matter of import of all forms and grades of High Styrene Butadiene Copolymer, also called High Styrene Resin/Rubber (HSR), which includes SBR 1900 series referring to High Styrene Resin Latex Master batch and HSBR, which refers to High Styrene re-inforcement Polymer (hereinafter referred to as subject goods), falling under sub-heading No. 4002.19 or sub-heading No. 3903.90 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from Poland and the European Union, and imported into India, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 13<sup>th</sup> March, 2001, has come to the conclusion that .

- (a) the subject goods in all forms originating in, or exported from, the subject countries have been exported to India below their normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of the subject goods originating in, or exported from, the subject country/ territory;

and has considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods, originating in or exported from Poland and the European Union;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 13 and rule 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government on the basis of the above findings of the designated authority hereby imposes on the subject goods, specified in column (4) of the Table annexed hereto and falling under sub-heading No. 4002.19 or sub-heading No. 3903.90 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from the country or territory specified in column (2) of the said Table, when exported by exporter mentioned against the corresponding country in column (3) of the said Table, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equivalent to the amount mentioned in the corresponding entries in column (5) of the said Table.

Table

S. No.	Country/ territory	Exporter/ producer	Product	Amount of duty (US\$/metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	Poland	M/s Firma Chemiczna Dwory SA	All grades including KER 1904 of High Styrene Resin/Rubber (HSR) covering SBR 1900 series referencing to High Styrene Resin Latex Master Batch/High Styrene reinforcement Polymer	45.7
		All other exporters/producers	All grades including KER 1904 of High Styrene Resin/Rubber (HSR) covering SBR 1900 series referencing to High Styrene Resin Latex Master Batch/High Styrene reinforcement Polymer	845.5
2.	European Union	M/s Bayer International SA, Switzerland	All grades including Krylene HS 260 of High Styrene Resin/Rubber (HSR) covering SBR 1900 series referencing to High Styrene Resin Latex Master Batch/High Styrene reinforcement Polymer	799.25
		All other exporters/producers	All grades including Krylene HS 260 of High Styrene Resin/Rubber (HSR) covering SBR 1900 series referencing to High Styrene Resin Latex Master Batch/High Styrene reinforcement Polymer	886.3

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 8<sup>th</sup> day of October, 2001, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.-* For the purposes of this notification, “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause(i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/33/2001-TRU]  
G.D. LOHANI, Under Secy.

## अधिसूचना

ग्राह दिल्ली, 9 अप्रैल, 2001

सं. 40/2001-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 253( अ )**.—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 ( 1975 का 51 ) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 28.17 या उपशीर्ष सं. 3812.30 के अन्तर्गत आने वाली, चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण भाग I, खण्ड 1, तारीख 7 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों के अनुसार इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित जिंक आक्साइड, सभी रूपों में, इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत को निर्यात की गई है;
- (ख) चीन जनवादी गणराज्य से पाटित विषयगत माल की निम्न अवधारण कीमत से कारित कीमत दमन के कारण अवनत शुद्ध विक्रय वसूली के रूप में घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है जिसके कारण वित्तीय हानि हुई है;
- (ग) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के पाटन से घरेलू उद्योग को क्षति पहुंची है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ ( पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाठन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण ) नियम, 1955 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा ( 2 ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और जब भारत में आयात किया गया हो, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 28.17 या उपशीर्ष सं. 3812.30 के अन्तर्गत आने वाली 99.5 प्रतिशत शुद्धता की सभी श्रेणियों की जिंक आक्साइड पर 578.75 अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन की दर पर प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाठन शुल्क 8 अक्टूबर, 2001 तक जिसमें वह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगी और भारतीय कर्रेंसी में संदेय होगी।

3. 99.5 प्रतिशत की शुद्धता से भिन्न शुद्धता की सभी श्रेणियों की जिंक आक्साइड के लिए प्रतिपाठन शुल्क की दर अनुमानतः निर्धारित की जाएगी।

**स्पष्टीकरण**—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाठन शुल्क की संगणना के प्रयोजन के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 ( 1962 का 52 ) की धारा 14 की उपधारा ( 3 ) के खण्ड ( क ) के उपखण्ड ( i ) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय ( राजस्व विभाग ) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की जाती है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख होगी जिसको उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” प्रस्तुत किया जाता है।

[ फा. सं. 354/30/2001-टीआरसू ]

जी.डी. लोहानी, अवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 9th April, 2001

No. 40/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 253(E).**—WHEREAS in the matter of import of Zinc Oxide, falling under heading No. 28.17 or sub-heading No. 3812.30 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from the People's Republic of China, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7<sup>th</sup> March, 2001 has come to the conclusion that -

- (a) Zinc Oxide, in all forms, originating in, or exported from, the People's Republic of China, has been exported to India below its normal value;

- (b) the domestic industry has suffered material injury by way of depressed net sales realization on account of price suppression caused by low landed prices of dumped subject goods from the People's Republic of China leading to financial losses;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of subject goods, originating in, or exported from the People's Republic of China;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 13 and rule 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on Zinc Oxide of all grades of 99.5% purity, falling under heading No.28.17 or sub-heading No. 3812.30 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the People's Republic of China, and when imported into India, an anti-dumping duty at the rate of US dollars 578.75 per metric tonne.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 8<sup>th</sup> day of October, 2001, and shall be payable in Indian currency.
3. The rate of anti-dumping duty for Zinc Oxide of all grades of purity other than 99.5% shall be worked out on pro rata basis.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/30/2001-TRU]

G.D. LOHANI, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अप्रैल, 2001

सं. 41/2001-सीमाशुल्क

**साक्षात् 254(अ)**—अभिहित प्राधिकारी, जनवादी गणराज्य चीन, कोरिया गणराज्य, जापान और बंगलादेश में मूलत उत्पादित या वहाँ से निर्यातित और भारत में आयातित सीसा अम्ल बैटरी के, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 85.07 के अतर्गत आती है, आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 मार्च, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- |i| चीन, कोरिया और जापान से भारत में आयातित सीसा अम्ल बैटरिया सामान्य से कम मूल्य पर है,
- |ii| भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है और तात्त्विक क्षति होने का खतरा है,
- |iii| चीन, कोरिया और जापान से पाटित आयातों के द्वारा क्षति कारित हुई है;
- |iv| प्राधिकरण के समक्ष वर्तमान में उपलब्ध साक्ष्यों के अनुसार विषयाधीन मालों का बंगलादेश से आयात नगण्य सा है,

और चीन, कोरिया और जापान में मूलतः उत्पादित या वहाँ से निर्यातित और भारत में आयातित सीसा अम्ल बैटरियों के सभी आयातों पर, अतिम अवधारण के लिए रहने तक, पाटनरोधी शुल्क को अनुबंधित रूप से अधिरोपित करना आवश्यक समझा है,

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रातंपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 एवं 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा 12। द्वारा प्रदत्त शाकितयों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर इससे अनुबंधित सारणी के स्तम्भ 11। में नामित देशों में मूलतः उत्पादित या वहाँ से निर्यातित एवं भारत में आयातित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं 85.07 के अतर्गत आने वाली सीसा अम्ल बैटरियों पर उस दर पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है, जो

स्तंभ 13। में उल्लिखित रकम एवं उक्त सारणी के स्तंभ 12। में नामित बैटरियों के प्रकार के प्रति किलोग्राम के अवतरण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य हैं।

### सारणी

देश का नाम 11।	बैटरी का प्रकार 12।	प्रति कि.ग्रा. रकम अमरीकी डालर में 13।
जनवादी गणराज्य चीन	1. औद्योगिक 2. आटोमोटिव  गैर अनुरक्षण मुक्त। 3. आटोमोटिव  अनुरक्षण मुक्त।	3.48 3.34 2.49
कोरिया गणराज्य	1. औद्योगिक 2. आटोमोटिव  गैर अनुरक्षण मुक्त। 3. आटोमोटिव  अनुरक्षण मुक्त।	3.96 3.25 2.36
जापान	1. औद्योगिक 2. आटोमोटिव  गैर अनुरक्षण मुक्त। 3. आटोमोटिव  अनुरक्षण मुक्त।	3.98 3.22 2.46

2 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 8 अक्टूबर, 2001 तक, जिसमें यह तारीख भी समिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय मुद्रा में देय होगा।

**स्पष्टीकरण.** - इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए—

।क। “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित मूल्य अभिप्रेत है और इसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धाराओं 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क समिलित हैं।

।ख। ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की सगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम, की धारा 14 की उपधारा ।3। के खंड ।क। के उपखंड ।।।। के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय—समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय राजस्व विभाग। की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख वह तारीख होगी जिस तारीख को उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” प्रस्तुत किया जाता है।

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 9th April, 2001

No. 41/2001-CUSTOMS

**GSR 254(E).**— WHEREAS in the matter of import of lead acid batteries, falling under heading No. 85.07 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from the People's Republic of China, Republic of Korea, Japan and Bangladesh and imported into India, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st March, 2001, has come to the conclusion that –

- (i) Lead Acid Batteries exported to India from China, Korea and Japan are below its normal value;
- (ii) the Indian industry has suffered material injury and is further being threatened with material injury;
- (iii) the injury has been caused by the dumped imports from China, Korea and Japan;
- (iv) as per evidence available before the Authority at present volume of imports of subject goods from Bangladesh is de-minimis,

and has considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of lead acid batteries, originating in or exported from China, Korea and Japan and imported into India;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the above findings of the designated authority hereby, imposes on lead acid batteries, falling under sub-heading No. 85.07 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the countries specified in column (1) of the Table

hereto annexed, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equivalent to the difference between the amount mentioned in column (3) and landed value of import per kilogram of the battery of the type specified in column (2) of the said Table.

**Table**

Name of the country (1)	Type of battery (2)	Amount in US \$ per kg (3)
People's Republic of China	1. Industrial 2. Automotive (Non Maintenance Free) 3. Automotive (Maintenance Free)	3.48 3.34 2.49
Republic of Korea	1. Industrial 2. Automotive (Non Maintenance Free) 3. Automotive (Maintenance Free)	3.96 3.25 2.36
Japan	1. Industrial 2. Automotive (Non Maintenance Free) 3. Automotive (Maintenance Free)	3.98 3.22 2.46

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 8th day of October, 2001, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.*— For the purposes of this notification,-

- (a) “landed value” means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act.
- (b) “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/41/2001-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.